

B2.16 Jour d'élection



- ☐ Suivre une campagne électorale et comprendre le processus électoral
- ☐ Parler de la politique intérieure et étrangère

Le scrutin	(O escrutínio)	L'abstention (Une)	(A abstenção (Uma))
Le bureau de vote	(A mesa de votação)	La coalition	(A coligação)
Le bulletin de vote	(A cédula de votação)	La consigne de vote	(A instrução de voto)
Le programme électoral	(O programa eleitoral)	Poser sa candidature	(Apresentar a sua candidatura)
Le mandat	(O mandato)	Faire campagne	(Fazer campanha)
Le député (La députée)	(O deputado (A deputada))	Voter blanc	(Votar em branco)
Le suffrage universel	(O sufrágio universal)	Contester les résultats	(Contestar os resultados)
L'électorat (Un)	(O eleitorado (Um))	Compter les voix	(Contar os votos)
La campagne électorale	(A campanha eleitoral)	Influencer	(Influenciar)
La participation	(A participação)		

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)

En France, les **élections législatives** se déroulent dans chaque **circonscription** afin d'élire un **député** à l'Assemblée nationale. Chaque **parti politique** présente un candidat, parfois soutenu par une alliance. Au **premier tour**, la victoire exige la majorité absolue, mais un second tour est souvent nécessaire. *Es-tu certain que la participation permettra davantage de triangulaires cette année ?* Des candidats supplémentaires peuvent se maintenir s'ils atteignent un seuil minimal parmi les électeurs inscrits.



Na França, as **eleições legislativas** acontecem em cada **círculo eleitoral** a fim de eleger um **deputado** para a Assembleia Nacional. Cada **partido político** apresenta um candidato, às vezes apoiado por uma aliança. No **primeiro turno**, a vitória exige a maioria absoluta, mas um segundo turno costuma ser necessário. Tens certeza de que a participação permitirá mais triangulares este ano? Candidatos adicionais podem permanecer na disputa se atingirem um limiar mínimo entre os eleitores inscritos.

1. À quoi correspond une circonscription dans ce système électoral ?

- | | |
|--|---|
| a. Une liste nationale unique qui répartit les sièges à la proportionnelle | b. Un parti politique local qui désigne un candidat |
| c. Une commission administrative chargée de valider les résultats | d. Un groupe de communes qui élit un député à l'Assemblée nationale |

2. Dans quel cas un candidat est-il élu dès le premier tour ?

- | | |
|---|---|
| a. S'il dépasse douze virgule cinq pour cent des voix | b. S'il arrive en tête, même avec moins de trente pour cent |
| c. S'il reçoit l'investiture de plusieurs partis politiques | d. S'il obtient plus de cinquante pour cent des voix |

1-d 2-d



2. Gramática: A certeza, subjuntivo ou indicativo? (qu'il vienne ?/qu'il viendra)

Na forma negativa ou interrogativa com inversão sujeito-verbo, os verbos de certeza podem ser seguidos do subjuntivo ou do indicativo, conforme a nuance de sentido que se quer dar à frase: essa escolha corresponde ao grau de certeza que se atribui a essa afirmação.

1. Com o subjuntivo, expressa-se uma opinião da qual não se tem muita certeza: Es-tu certain qu'il vienne ?
2. Com o indicativo, a afirmação é mais forte e mais segura: Es-tu certain qu'il viendra ?

Expression (Expressão)	Mode (Modo)	Exemple (Exemplo)
Je ne doute pas que	Futur indicatif ou présent subjontif	Je ne doute pas qu'il viendra / vienne . (Não duvido que ele virá / venha.)
Ne semble-t-il pas que	Futur indicatif ou présent subjontif	Il ne semble pas qu'il viendra / vienne . (Não parece que ele virá / venha.)
Il est peu probable que	Futur indicatif ou présent subjontif	Il est peu probable qu'il pleuvra / pleuve . (É pouco provável que choverá / chova.)
Es-tu certain que	Futur indicatif ou présent subjontif	Es-tu certain qu'il viendra/ vienne ? (Tens a certeza de que ele virá/ venha?)
Je ne crois pas que	Futur indicatif ou présent subjontif	Je ne crois pas qu'il viendra / vienne . (Não acredito que ele virá / venha.)
C'est certain que	Indicatif	C'est certain qu'il viendra . (É certo que ele virá.)
Sans aucun doute	Indicatif	Sans aucun doute, il viendra . (Sem qualquer dúvida, ele virá.)
Sans doute	Hypothèse	Sans doute, il viendra . (Provavelmente, ele virá.)
Je veux que	Subjonctif obligatoire	Je veux qu'il vienne . (Quero que ele venha.)

A alternância dos modos só é possível com um certo número de verbos que exprimem o pensamento e a opinião.

Com verbos de vontade, por exemplo, o subjuntivo continua obrigatório.

Atenção: não confunda sans aucun doute (certeza) com sans doute (hipótese).

Corrija o erro

1. Je ne crois pas que le vote sera annulé.

Eu não acredito que a votação seja anulada.

2. Es-tu certain que le candidat vienne au débat ?

Você tem certeza de que o candidato virá ao debate?

1. Je ne crois pas que le vote soit annulé.
2. Es-tu certain que le candidat viendra au débat ?

3.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.



- | | |
|------------------------|--|
| a. le scrutin | 1. Feuille déposée dans l'urne pour exprimer un choix - je ne doute pas qu'il sera compté. |
| b. le bulletin de vote | 2. Processus de vote pour élire des représentants - es-tu certain qu'il se déroulera ? |
| c. l'abstention | 3. Fait de ne pas participer au vote - ne semble-t-il pas qu'elle augmente ? |

a-2 b-1 c-3

2. Nota de serviço - Dia de eleições e organização do trabalho (QR:



Áudio)

Preencha as lacunas: influencer, scrutin, voter, programmes électoraux, bureau de vote, consigne de vote

À l'approche du (1) _____, plusieurs collaborateurs ont demandé comment s'organiser le jour de l'élection. Le (2) _____ est ouvert de 8 h à 20 h : chacun peut s'absenter pendant son temps de travail dans une limite raisonnable et en accord avec son manager. Merci de prévoir ce créneau à l'avance, surtout si vous pensez (3) _____ dans une autre commune.

Rappel : le jour même, l'employeur ne doit donner aucune (4) _____. Dans l'équipe, on peut débattre des (5) _____ et des enjeux internationaux, à condition de respecter les opinions et de ne pas chercher à (6) _____ les collègues. Si des informations manifestement fausses circulent, signalez-les au service communication.

À aproximação da eleição, vários colaboradores perguntaram como se organizar no dia da votação. A seção eleitoral está aberta das 8 h às 20 h: cada um pode se ausentar durante o seu horário de trabalho dentro de um limite razoável e com o acordo do seu gestor. Por favor, preveja esse horário com antecedência, especialmente se você pretende votar em outro município.

Lembrete: no próprio dia, o empregador não deve dar nenhuma orientação de voto. Na equipe, é possível debater os programas eleitorais e as questões internacionais, desde que se respeitem as opiniões e não se tente influenciar os colegas. Se circularem informações manifestamente falsas, comunique-as ao serviço de comunicação.

(1) scrutin, (2) bureau de vote, (3) voter, (4) consigne de vote, (5) programmes électoraux, (6) influencer

1. Quelles règles sont indiquées dans la note concernant le temps d'absence pour voter et le comportement à adopter lors des discussions politiques au travail ?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. La personne vote aujourd'hui parce qu'elle pourrait être absente le jour du scrutin.
2. Après avoir voté, la personne est immédiatement partie pour aller travailler.
3. Quelqu'un a contesté les résultats et on lui a expliqué la procédure à suivre.

1-V 2-X 3-V

Verdadeiro Falso

☐	☐
☐	☐
☐	☐



4. Escolha a solução correta

1. Es-tu certain que beaucoup de citoyens _____ au premier tour malgré l'abstention annoncée ?

a. voteront b. vote c. votent d. votent-ils

(Tens certeza de que muitos cidadãos votam no primeiro turno apesar da abstenção anunciada?)

2. Penses-tu qu'un clip de campagne _____ vraiment l'électorat indécis ?

a. influencer b. influence c. influencera d. influencent

(Achás que um vídeo de campanha influencia mesmo o eleitorado indeciso?)

3. Je ne crois pas que les jeunes _____ massivement si la campagne électorale ne porte pas sur leurs priorités.

a. votaient b. vote c. voteront d. votent

(Eu não acredito que os jovens votem em massa se a campanha eleitoral não abordar as suas prioridades.)

1. votent 2. influence 3. votent

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Débat à la pause déjeuner

Sophie (cheffe de projet): Tu as suivi la campagne électorale ? J'hésite encore, les programmes ne sont pas très clairs sur la santé et l'école.

(Você acompanhou a campanha eleitoral? Ainda estou em dúvida; os programas não são muito claros sobre a saúde e a escola.)

Karim (analyste): Oui, et moi j'ai surtout regardé comment ils comptent financer leurs mesures. Autour de moi, je sens pas mal d'abstention — beaucoup disent que ça ne changera rien.

(Sim, e eu sobretudo olhei como eles pretendem financiar as suas medidas. Ao meu redor, sinto bastante abstenção — muitos dizem que isso não vai mudar nada.)

Sophie (cheffe de projet): Pourtant, au suffrage universel, si la participation baisse, l'électorat le plus motivé pèse beaucoup plus, et ça peut vraiment influencer le résultat.

(No entanto, no sufrágio universal, se a participação cai, o eleitorado mais motivado pesa muito mais, e isso pode realmente influenciar o resultado.)



Karim
(analyste):

C'est vrai. Et si aucune formation n'obtient la majorité, on se retrouve souvent dans une coalition — les promesses peuvent alors évoluer pendant le mandat.

(É verdade. E se nenhuma força política obtiver a maioria, muitas vezes acabamos numa coligação — as promessas podem então evoluir durante o mandato.)

Sophie (cheffe de projet):

Bon, moi je vais aller au bureau de vote ce soir et éviter le vote blanc ; au moins je veux rester cohérente avec ce que je défends.

(Bom, eu vou à seção eleitoral hoje à noite e evitar o voto em branco; pelo menos quero manter coerência com o que defendo.)

1. Quels éléments du programme électoral influencent Sophie, et pourquoi ?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Je suis certain(e) que... / Je ne suis pas certain(e) que + subjonctif / Il est important que l'électorat... / À mon avis, la participation dépend de...



1. Le jour du scrutin, qu'est-ce qui vous pousserait à aller voter au bureau de vote ou, au contraire, à vous abstenir ?
 2. En suivant une campagne électorale en France, quels aspects d'un programme électoral vous paraissent prioritaires et pourquoi ?
-

7. Escrita: WhatsApp (QR: IA+)

Salut !

Demain c'est le **scrutin** et j'hésite encore à aller au **bureau de vote**... La **campagne électorale** m'a fatiguée et, autour de moi, la **participation** a l'air faible (beaucoup parlent d'**abstention**). Tu as suivi les **programmes électoraux** ? Tu penses qu'une **coalition** sera possible après ?

On se retrouve vers 18h chez moi pour regarder les résultats et commenter ? Dis moi aussi si tu es certain(e) que tu iras voter.

- Camille



Escreva uma resposta apropriada: *Je ne suis pas certain(e) que... mais j'ai l'impression que... / Je ne doute pas que... / Il est peu probable que... / Si tu es d'accord, on pourrait... afin de...*

Verbos importantes**Voter** (*votar*)

Present

je/j'

vote

tu

votes

il/elle/on

vote

nous

votons

vous

votez

ils/elles

votent

Influencer (*influenciar*)

Present

influence

influences

influence

influençons

influencez

influencent